REPUBLICA DEL PARAGUAY
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
DIRECCIÓN NACIONAL DE COORDINACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE PROYECTOS (DINCAP)
PROYECTO PARAGUAY INCLUSIVO (PPI) FASE II

ADENDA N° 01 AL CONTRATO N° 16/2021

CONTRATACIÓN DE AUDITORIA EXTERNA

ID N° 391782

Entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), a través de la Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos (DINCAP), domiciliada en la calle Nuestra Señora del Carmen N° 505 esquina Soldado Desconocido, Asunción, Capital de la República del Paraguay, representado en este acto, por la **Lic. MARÍA ERCILIA MARIN VYSOKOLAN**, con Cédula de Identidad N° 3.031.785, en su carácter de Directora General de la DINCAP, designada por Decreto N° 2686 de fecha 14 de octubre de 2019, denominada en adelante "LA CONTRATANTE" por una parte, y por la otra, la firma **"CYCA CONTADORES Y CONSULTORES ASOCIADOS** con RUC N° 80016503-9, representado en este acto por el **Dr. NELSON DARIO DIAZ ROJAS**, con domicilio en Rca. Dominicana N° 717 casi Siria, denominado en adelante **"LA AUDITORA"** denominado en conjunto **"LAS PARTES"** e individualmente "PARTE", acuerdan suscribir la **ADENDA N° 01** al Contrato N° 16/2021, en el marco del llamado **"CONTRATACIÓN DE AUDITORIA EXTERNA - ID N° 391782,** en el marco del Proyecto Inclusión de la Agricultura Familiar Campesina e Indígena en Cadenas de Valor – Paraguay Inclusivo (PPI) Fase II, regido por las siguientes cláusulas y condiciones.

ANTECEDENTES.

A través de la Resolución MAG N° 1242 de fecha 24 de agosto de 2021, fue realizada la adjudicación del referido llamado. En fecha 7 de setiembre de 2021, fue suscripto el Contrato N° 16/2021 entre la DIRECCION NACIONAL DE COORDINACION Y ADMINISTRACION DE PROYECTOS (DINCAP) DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA en el marco del Proyecto "Inclusión de la Agricultura Familiar Campesina e Indígena en Cadenas de Valor – Paraguay Inclusivo (PPI) Fase II" y la firma "CYCA CONTADORES Y CONSULTORES ASOCIADOS, por un monto de G. 77.000.000 (Guaraníes Setenta y Siete Millones). IVA Incluido.

Por Resolución MAG N° 401 de fecha 25 de marzo de 2022, se autorizó la suscripción de la Adenda N° 01 al Contrato N° 16/2021, para la renovación del plazo de vigencia del referido contrato, por un periodo de 24 meses, contados a partir del 1 de enero de 2022, y también la ampliación del monto por G. 84.000.000 (Guaraníes Ochenta y Cuatro Millones) IVA Incluido.

BASE LEGAL:

Se establece que el contrato N° 16/2021 y la presente Adenda N° 01 se encuentran regulados exclusivamente a través de las **NORMAS ESTABLECIDAS EN LAS DIRECTRICES PARA LA ADQUISICION DE BIENES Y CONTRATACIÓN DE OBRAS Y SERVICIOS EN EL AMBITO DE LOS PROYECTOS FIDA.**

Se adjunta nota **IFAD N00017211/PPI-2/20065 de fecha 02 de febrero de 2022**, a través de la cual se emite la conformidad "sin objeciones" por parte del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), para la renovación del Contrato de Auditoría Externa con la firma Contadores y Consultores Asociados (CYCA).

OBJETO:

- Modificar el **numeral 2. Duración:** Quedando redactado de la siguiente manera:

Lic. María E. Marín Vysokolán
Directora General
DINCAP

CYCA
CONTADORES Y CONSULTORES
Dr. NELSON DIAZ ROJAS (Socio)

2.1. El presente Contrato entrará en vigencia **a partir del 1 de enero de 2022 por un periodo de 24 meses.**

- Modificar el **numeral 6. <u>Honorarios y gastos:</u>** Quedando redactado de la siguiente manera:

6.1. A cambio de la prestación de los servicios materia de este contrato, la Contratante pagará a la firma Auditora la suma de **G. 84.000.000 (Guaraníes Ochenta y Cuatro Millones) IVA Incluido**. El total de esta suma incluye los honorarios de la firma Auditora y los gastos necesarios para el cumplimiento del presente Contrato. La cifra mencionada anteriormente incluye gravámenes e impuestos aplicables en la ciudad de Asunción, Paraguay.

- Modificar el **numeral 7. <u>Pagos</u>:** Quedando redactado de la siguiente manera:

7.1. El pago de los honorarios y gastos indicados en la precedente cláusula 6.1 será efectuado por la Contratante de la siguiente manera:

<u>LOS PAGOS SE REALIZARÁN DE LA SIGUIENTE FORMA:</u>

- **Auditoria del Ejercicio Fiscal 2021:**

1° Pago	50% del monto de la renovación	Contra aprobación del Informe Final del Ejercicio 2021. (enero/diciembre de 2021)

- **Auditoria del Ejercicio Fiscal 2022:**

1° Pago	50% del monto de la renovación	Contra aprobación del Informe Final del Ejercicio 2022. (enero/diciembre de 2022)

Queda claramente establecido que se mantienen vigentes todos los términos y condiciones del Contrato N° 16/2021, en todo aquello que no se oponga a lo dispuesto en la presente adenda. ----------

En testimonio de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay a los 31 días del mes de marzo de 2022

Por la Auditora:
Firmado por: _____
Dr. NELSON DARIO DIAZ ROJAS
Representante Legal CYCA
CYCA
CONTADORES Y CONSULTORES ASOC.
Dr. NELSON DIAZ ROJAS (Socio)

Por la Contratante:
Firmado por: _____
LIC. MARIA ERCILIA MARIN VYSOKOLAN
Directora General DINCAP

FORMULARIO PR -1

FORMULARIO DE PRESENTACION DE LA PROPUESTA DE PRECIO

Fecha: Asunción, 17 de febrero de 2022

SEÑORES
A: MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERÍA
Sub Unidad Operativa de Contrataciones - DINCAP
PRESENTE

El abajo firmante ofrece proveer los servicios de consultoría para la **"Auditoria Externa", de conformidad con su pedido de propuestas,** en especial, en el marco de lo establecido en los Términos de Referencia que forman parte integrante de la citada solicitud, y con nuestra propuesta técnica. La propuesta de precio que se adjunta es por la suma de **[guaraníes setenta y seis millones trescientos sesenta y tres mil seiscientos treinta y seis Gs. 76.363.637]**. Esta cifra no incluye los impuestos locales (de acuerdo con la Cláusula 22.4 en la Hoja de Datos) que serán identificados durante las negociaciones y serán agregados a la cifra anterior.

Nuestra propuesta de precio será obligatoria para todos nosotros hasta la expiración del período de validez de la propuesta, es decir, antes de la fecha indicada en el párrafo referencial 1.12 de la Hoja de Datos.

A continuación, se enumeran las comisiones y bonificaciones, si las hubiere, pagadas o pagaderas por nosotros a agentes en relación con esta propuesta y con la ejecución del contrato, en el caso de que el contrato nos sea adjudicado.

Nombre y dirección de los agentes	Monto y moneda	Objetivo de la comisión o de la bonificación
N/A	N/A	N/A

"No hemos pagado comisiones ni bonificaciones a agentes ni a ninguna otra parte en relación con esta Propuesta y en caso de ser adjudicado, con la ejecución del contrato."

Entendemos que ustedes no están obligados a aceptar ninguna de las propuestas que reciban.

Atentamente,

Firma autorizada - ***completa e iniciales:***
Nombre y cargo del signatario: Dr. Nelson Darío Diaz Rojas – Socio Apoderado
Nombre de la firma: CYCA – Contadores y Consultores Asociados
Dirección: Rca. Dominicana N° 717 c/ Siria

CYCA
CONTADORES Y CONSULTORES ASOC.
Dr. NELSON DIAZ ROJAS (Socio)

FORMULARIO PR -2

Resumen de horas y Precios y Gastos

ITEM	CONCEPTO	Horas	Costo Unitario	TOTAL
1	**Honorarios Profesionales**			
1.1	Dr. Nelson Díaz	**22**	160.000	3.520.000
1.2	Master Diana Gonzalez	**180**	88.000	15.840.000
1.3	Master Gladys Caceres	**180**	76.000	13.680.000
1.4	C.P. Ma. Ines Martinez	**352**	66.000	23.232.000
1.5	CP Diana Bogarin	**352**	57.079	20.091.636
	SUBTOTAL	**1086**		**76.363.636**
2	**Otros (especificar)**			
	N/A			N/A
	SUBTOTAL			**N/A**
TOTAL DE LA PROPUESTA DE PRECIO IVA Incluido				**84.000.000**
TOTAL GASTOS				N/A

Atentamente,

Nombre: Dr. Nelson Darío Diaz Rojas - **En calidad de:** Socio Apoderado

Firma autorizada

CYCA
CONTADORES Y CONSULTORES ASOC.
Dr. NELSON DIAZ ROJAS (Socio)

FORMULARIO TEC 7

FORMULARIO TEC - 7

CALENDARIO DE ACTIVIDADES DEL PERSONAL

Nº	Nombre del Personal	Cargo	Lugar trabajo	CONTRATACIÓN DE AUDITORIA EXTERNA para el Proyecto Mejoramiento de la Agricultura Familiar Campesina e Indígena en Cadenas de Valor – Paraguay Inclusivo (PPI) Fase II, Ejercicio 2021: desde el 1 de enero al 31 de diciembre 2021 y Ejercicio 2022: desde el 1 de enero de 2022 a 31 de diciembre 2022								Total de la contribución horas hombres		
				Mes 1				Mes 2				Sede	Campo	Total
Extranjero														
1	No Aplicable	No Aplicable												
Local														
1	Dr. Nelson Diaz Rojas	Coordinador General	Sede									11		
			Campo										11	22
2	Master Diana Gonzalez	Supervisora	Sede											
			Campo										180	180
3	Lic. Gladys Caceres	Auditor Senior	Sede											
			Campo										180	180
4	CP Ma. Ines Martinez	Auditor Junior	Sede											
			Campo										352	432
5	CP Diana Borarin	Auditor Junior	Sede											
			Campo										352	432
Sub Total												11	1.075	1.246
Total General														1.086

Ref:
Tiempo Completo
Tiempo Parcial
Campo: Trabajo de campo realizado en un lugar que no es la Oficina de la Consultora CYCA - Contadores y Consultores Asoc.

Atentamente,

CYCA
CONTADORES Y CONSULTORES ASOC.
Dr. NELSON DIAZ ROJAS (Socio)

Lic. Nimia Fleitas R.
Socio Gte. Administrativo
CYCA

FORMULARIO

PLAN DE TRABAJO - TEC 8

Actividades	Contribución del personal (meses)							
	Periodo: 01/01/2021 al 31/12/ 2021 y el periodo: 1/01/2022 al 31/12/2022							
	Mes 1				Mes 2			
Servicio de Auditoría de Estados Contables	1ra.	2da.	3ra.	4ta.	1ra.	2da.	3ra.	4ta.
Trabajos Preliminares								
Conseguir la Carta de Representación de acuerdo con la Sección 580 de las NIAs.								
Analisis e Interpretación delContrato de Préstamo.								
Gestión de Riesgos del Proyecto (GRP).								
Plan de Ejecución Plurianual (PEP) actualizado.								
Plan Operativo Anual (POA) vigente.								
Analisis e interpretación del ROP								
Reporte Gerencial vigente del Proyecto (PMR).								
Plan de Adquisiciones (PA) y Presupuesto vigentes del proyecto.								
Documento de preparación del proyecto (POD)								
Analisis Financiero de Estados Financieros del Proyecto por año								
Analisis de los Convenios y/o contratos suscritos								
Flujograma Operativo del Proyecto								
Cédulas y Análisis								
Cláusulas Contractuales del Proyecto								
Evaluación del Sistema de Control Interno (COSO)								
Revisión de Cartas Orgánicas, Leyes, Presupuestos, etc.								
Revisión de organigrama, manuales, procedimiento, cursogramas, formularios, etc.								
Estrategia, planificación y programas de trabajo.								
Pruebas analíticas (variaciones - ratios - presupuestos - tendencias - etc.)								
Preparación y/o envío de circularizaciones.								
Programación y toma de arqueos físicos (fondos, activo fijo, etc.)								
Revisión Notas emitidas y recibidas								
Seguros: cobertura razonabilidad, políticas.								
Análisis del entorno: legal, económico y social.								
Pruebas de Cumplimiento								
Presupuesto								
Tesorería - Desembolsos								
Contabilidad y Reportes								
Administración de Personal								
Administración de Bienes y Servicios								
Administración Financiera								
Ejecución Presupuestal								
Pruebas Sustantivas								
Confirmación de Saldos Bancarios								
Confirmación de Saldos con Proveedores								
Inventario y Composiciones								
Revisión Analítica de Saldos								
Examen de Evidencias								
Análisis de Cuentas por Categoría Presupuestaria								
Documentación Sustentatoria de Gastos								
Conciliaciones Bancarias								
Diferencia de Cambios								

CYCA
CONTADORES Y CONSULTORES ASOC.
Dr. NELSON DIAZ ROJAS (Socio)

Lic. Nimia Fleitas R.
Socio Gte. Administrativo
CYCA

Devengamiento de Seguros								
Análisis de Activo Fijo								
Verificación Física de Bienes								
Análisis de Informes Financieros								
Verificación y Control de los Informes Semestrales Presentados al BID								
Fondo Rotatorio								
Reconciliación de Fondo Rotario								
Estados Contables Comparativos								
Ejecución Presupuestaria por componente por Año								
Análisis de los documentos e informaciones relevados								
Analisis de los documentos obtenidos								
Análisis de los hallazgos de Auditoria Interna								
Pruebas de Cumplimientos de Leyes, Normas, Reglamentos y politicas								
Pruebas de los Sistemas de Seguridad y Control Financiero								
Pruebas de los Sistemas de Seguridad y Control Operativo								
Pruebas de Eficiencias y Eficacia								
Informes a ser Presentados								
Inicio del Trabajo de campo								
Entrega del Segundo Informe:Entrega del Primer Informe: periodo 1 de enero de 2021 al 31 de diciembre de 2021								
Desde el 1 de enero de 2022 al 31 de diciembre de 2022								

Atentamente,

CYCA
CONTADORES Y CONSULTORES ASOC.
Dr. NELSON DIAZ ROJAS (Socio)

Lic. Nimia Fleitas R.
Socio Gte. Administrativo
CYCA